THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 14—No. 16 TORONTO, ONT WEDNESDAY, FEBRUARY 28, 1951 $6 Per Year—10c Per Copy

Extension Work Part Of Program Set By Ontario JCCA Conference

Chatham, Ont.

This quiet town on the banks of the Thames River in South Ontario was the site of the Fourth Annual Ontario JCCA Conference on Feb. 24-25 as 20 delegates and representatives from four of the province's seven JCCA chapters, the Ontario Executive Committe, and the National JCCA convened at the local YMCA to report on activities of the past year and to discuss the future program.

Problems of finance, organization, delegation to the coming National Conference, and the site of the next provincial office were mulled over.

The Conference went on record in a resolution to express sincere appreciation of the Co-operative Committee and the National JCCA Executive Committee for the work they had effected as to property claims. It was also resolved to suggest to the National Conference a study of ways and means of raising funds apart from fund drives in order to consolidate the National treasury, and also to consider the possibility of standardizing membership fees.

FIRST DAY

The opening session of the two-day conference presided over by chairman Harvey Moritsugu of St. Thomas was marked by reports from the local chapters of Kent, London-St. Thomas, Hamilton, and Toronto, and also the Ont. Executive Committee.

George Tanaka, National Executive Secretary, reviewed the work of the National JCCA from the time of the National Conference in Lethbridge in 1949. Commenting on the work done by the Civil Liberty groups with which the JCCA is connected, on the Fair Employment Practices Bill, he stated that if all JCCA chapters cooperated with other organizations in this manner, their work will bear fruit.

Extension of JCCA work was an important point in the afternoon session. It was decided to study the extending of the JCCA to areas hitherto untapped such as the Japanese families living in Welland, Galt, Guelph, etc., as well as investigating the situation in Kapuskasing, Lakehead, and the Oakville-Niagara districts. Last year a contingent from the Ont. Executive had canvassed the Oakville-Niagara districts and had uncovered interest in the JCCA and a desire to meet.

SECOND DAY

The proposed budget for 1951-52 was set at $4,000, a decrease of $40 from the previous year's quota. It was proposed to bring up the matter of raising funds on a national scale, such as a scholarship fund, and for the Ontario delegates to discuss this as well as other financial problems at the National Conference.

The conference elected Fred Kayahara of Toronto, Sam Yamada and Kumy Yoshida, both of London, to form Ont. JCCA's official delegation to the National Conference in March 23-27.

Kent JCCA Hosts To Ont. Confab

CHATHAM, Ont. — The Kent County chapter of the JCCA played host to the Ontario Conference and the three visiting chapters and the provincial committee. Murray Kayahara, Bibo Nagao, Tak Aoki represented Kent.

Delegates from Hamilton were Grace Shintani, Wes Hyodo and Gordon Okawa. From London-St. Thomas came George Obokata, Bob Nunoda and Tak Ozaki. Kinzie Tanaka, Yoshio Hikida, Masuko Iguchi, Fred Kayahara, and R. Nobuoka (Issei-bu) were the delegates from Toronto.

The Ontario Executive Committee was represented by Kumy Yoshida, John Kumagai, Sam Yamada, Fred Nishizaki, and Fred Sunohara, all from London. George Tanaka, National Executive Secretary, represented the Nat. JCCA.

Also present were T. Kameoka of Toronto and R. Ide of Ingersoll.

Each local chapter is to send one official observer delegate. Toronto will also send an Issei delegate.

Each local chapter is to submit their choices for "Outstanding JCCA Workers" who are to be awarded with special JCCA pins The nominees are to be selected for their work as "pioneers" in forming and carrying on the JCCA.

Toronto is to be the site of the Provincial headquarters for 1951-52 although the election of president of the new Ont. Executive Committee which will necessarily be in Toronto was withheld until a future time. London had been the site of the headquarters for the past two years. The 1952 Provincial Conference will be held in London with the time tentatively set in March.

A banquet and dance for the delegates was held in the YMCA building by the Kent JCCA, the host chapter. Mayor W. A. Donovan of Chatham welcomed the gathering and commented that the Japanese-Canadians could contribute much to Canada through some of their Japanese ancestral customs and that it would be folly to repudiate such customs in the belief that it would make them better citizens.

Nisei Couple On Groucho Marx Show Misses $5,000

HOLLYWOOD, Calif. — If you happen to tune in on NBC's "You Bet Your Life" with screen comic Groucho Marx on Wednesday, March 26, you'll be hearing a Nisei couple failing to answer the jackpot question worth $5,000. You'll also hear them being quizzed by Groucho about "go-between marriages" in Japan.

The Nisei couple, Henry Aihara and his wife, Karie Shindo, failed to answer the final question after they had come through on top in their preliminary quizzing. The show was taped and filmed for television showing here, recently.

Aihara, Pacific Coast conference champion in the broad jump and co-captain of the 1950 USC track team, and his wife, a noted singer of popular songs, were chosen by audience applause from a group of newlywed couples to appear on the show.

They chose the category of "fictional birds and animals" and raised their $20 to $306, the highest of the three couples on the program. They then got a chance at the $5,000 jackpot question which was: "Name the Dutchman who bought Manhattan Island from the Indians for $24?"

(Ans: Peter Minuit)

Although they missed the jackpot question, the Aiharas have the $306 for consolation money.

Mrs. Aihara appeared in the Columbia film "Tokyo Joe" in which she sang "These Foolish Things" in English and Japanese. She later recorded the song and has also appeared in recent months with the Mills Brothers, the Lionel Hampton orchestra and as a soloist on radio and television.

The Groucho Marx show is recorded in advance. The program on which the Aiharas appear is scheduled for national release over NBC on March 28.

It will also be shown on television during the same week.

passing thru

By KEN ADACHI

Chatham, Ont.

It seemed to me that Saturday night in a small town outwardly has just about the same appearance as a Saturday night in a big town like Toronto.

Sprawling, bustling Chatham is my moot point. I spent last weekend in this town with a population upwards of 20,000.

I walked down the main street, hands in my pocket, coat-collar turned up, looking just like a native. I saw familiar sights: a salvation army group on one of the busy corners singing hymns, teenage girls in flat shoes strolling along the streets in groups going no place in particular, people buying tickets at the movie houses.

But then again, the Five-and Ten stores were still open, there were no glittering cocktail bars, or queues, and it only took about five minutes to walk through the business section.

At this point, I turned off into a side-street and leaned against the bridge-railing spanning the Thames River which courses sullenly and sluggishly through the town. I tossed a cigarette butt into the dirty-grey water and watched it being carried away by the current, helpless and inert, just like man who is carried away by destiny or fate, struggling but helpless.

Somehow I felt in a philosocal mood while peering into the unknown depths, something which I try to avoid. Cigarettes are necessary implements for this frame of mind and I couldn't find any cigarette butts in my pockets. The hamburger joint which one finds anywhere soon dispelled any thoughts.

But I thought to myself as I chain-smoked my way back through the town that this is the type of place I would like to settle down in my senility, sitting on a rocking chair, repenting my sins while sipping [illegible] of apple cider.

I suppose if one lived in a small town for a while—I don't [illegible] the longest I have lingered in one town was three days [illegible] could walk down the street [illegible] all kinds of people [illegible] and even shake hands with [illegible] official. The [illegible] a sure thing [illegible] the mayor of Chatham, a [illegible] after the [illegible] I can't imagine [illegible] hands with the [illegible] by any means.

[illegible] city one never [illegible] next door. I confess

(Continued on Page 7)

Exodus Of Families Shelves Essex JCCA

CHATHAM, Ont. — The JCCA chapter in Essex County has been temporarily discontinued, it was reported. Exodus of the JC families from the area had reduced the approximate number from 22 to 10 families making it unfeasible to continue the organization. It may reorganize should an influx of families occur.

Geographical reasons kept Kapuskasing and Lakehead Nisei Club, an affiliated organization, from attending the Ont. Conference.

Activity in the Lakehead, however, has been pronounced. The club has held 18 general meetings as well as sponsoring many gatherings, and has also continued public relations work in the form of association with the YMCA, Rotary and Kiwanis Clubs and the Home and School Association.

Canadian Niseis Arrive in 'Frisco'

SAN FRANCISCO — Names of 13 Canadians of Japanese ancestry returning to Canada appeared on the passenger list of the American President Lines S. S. President Wilson which docked here on Feb. 23.

The Canadians were Isao, Toshie, Koichi and Teruo Katsuyama, Noburo Koshida, Kiyoshi Nishihata, Teruo and Kikuko Nishikihama, Atsuo Taki, Sumio, Ray and Tadashi Uyeno and Kiyoshi Uyeyama.

Five Girls To Inaugurate First Alberta Oratorical

LETHBRIDGE, Alta. — **In the first event of its kind since evacuation, five Nisei high school students of southern Alberta, representing local JCCA chapters, will compete for provincial honors as well as for possession of the Turcotte Challenge Trophy in the first annual Alberta JCCA Oratorical Contest. The speechfest, which is expected to draw a large audience, is to take place here on March 4, at the Capitol Theatre, commencing at 3 p.m.**

Three persons, all prominent in southern Alberta educational circles, have consented to act as judges for the contest. They are Miss M. Burwash, B. A., M. Ed., [illegible] staff of Taber High School; Mr. F. A. Fodd, F. Ed., LL.D., [illegible] Lethbridge Collegiate Institute; and Mr. L. H. Bussard, B. A., M. Ed., assistant superintendent of the schools of Lethbridge.

The contest is an inter-chapter affair of the Alberta chapter JCCA open to Nisei high school students [illegible] held annually.

Local eliminations are sponsored by the local chapters with the winner to enter the provincial finals to compete against other local finalists.

THE CONTESTANTS

In its first year, all entrants are girls. Representing Lethbridge North JCCA will be Noriko Ayukawa, a Grade 12 student at Turin High School who will speak on "The Students of Today Are the Citizens of Tomorrow". A resident of Iron Springs, she hopes to continue her studies

(Cont'd on Page 8)

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata .... Editor.
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor
Ken Mori .... Advertising

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

479 Queen St. W. — PLaza 5065 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Wednesday, Feb. 28, 1951

FEP SHOULD BE CANADA-WIDE

When the Fair Employment Practices bill becomes law in Ontario, it will be a historical event. The measure, designed to prevent discriminations of race, color or creed, in employment, will be the first of its kind to be enacted in Canada. It is heartily endorsed and welcomed by freedom and equality-conscious individuals and organizations as well as by those who have felt the stings of prejudice.

However Ontario is but one of the ten provinces. It will touch only about one-third of Canada's population and about the same proportion of Japanese Canadians. To be totally effective, it should not be confined within the bounds of one or even certain provinces, FEP legislation must span Canada to protect every Canadian from job discrimination. The Ontario law should be the start of a rolling snowball.

The act was not introduced without preliminary lobbying, nor as a political windfall or sudden liberalistic whim of the Ontario lawmakers. It came as the result of a growing public demand for action against discrimination. The government, no doubt, was impressed by the proddings of the civil liberties association delegations.

It is the same elsewhere. One must act to get action. Governments have to be shown that here is a need for it and that the people want it. Groups interested in FEP legislation must band together as they did in Ontario to make united representations. It is a slow process to be sure, however it's also a necessary one to get results.

The Ontario measure is a historical and a tremendous step forward that can be used as a pattern and a spur to move other provincial legislatures. This is a line of action which the provincial JCCA chapters can consider together with other minority and civil rights groups.

VOICE OF THE YOUTHFUL NISEI

The women, it seems, are to get all the say. A run-down through the list of competitors in the Alberta JCCA public speaking contest discloses not a single male orator. It's to be strictly an all-girl contest with what few male speakers there were being overwhelmed in the preliminaries.

But we are impressed by the number of entrants. In two of the local contests of which we had reports, six and seven students took part in each. This tends to disprove the scornful belief held by many older Nisei that the younger crop, by and large, have passive and shallow interests for no one of such limited sight can be induced to enter oratorical contests. This is a salutary sign of what we can expect of the budding Nisei and what goes on in their youthful minds.

The [illegible] of topics is varied and stimulating, and indicates a maturing outlook blended with youthful eagerness to tackle that which is more weighty than everyday matters. It is quite a mouthful to anyone let alone teenagers, and we commend them [illegible] for their selection.

We append to this comment that may the—[illegible] win.

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

* * *

Mr. and Mrs. H. Ishikawa, Coaldale, Alta., on son's birth.

Mr. and Mrs. K. Saegusa, Toronto, on marriage.

Mr. and Mrs. K. Ito, Hamilton, on birth of daughter.

Mrs. Iwa Mukai, Greenwood, B. C., on son's marriage.

Mr. Tsuyuki and the Fisheries Minister

Some Day I Could Tell It To My Children

By Jack Nakamoto

Ottawa

Three wise men from the Far East arrived recently in Ottawa bearing gifts for the Minister of Fisheries, the Hon. R. W. Mayhew and Mr. G. R. Heasman, Director of the Foreign Trade Service of the Department of Trade and Commerce.

One bearer of gifts was Mr. Kaizn Tsuyuki, whose showing of Japanese movies was familiar to us all in the west coast and who is now an official adviser of the Japan Fruit Growers' Cooperative Association as well as a spare-time correspondent in Japan for The New Canadian.

The other two were Mr. Ichiro Nakai and Mr. Chubei Kirino. The former is a member of the legislative assembly in Kanagawa prefecture as well as a superintendent of the fruit growers' cooperative association, while the latter, hailing from Ehime Prefecture, is the chief superintendent of the Union of Japanese Cooperative Association of Agriculture and Fruit Sales.

Both Mr. Mayhew and Mr. Heasman were members of the Hon. Mr. L. Pearson's diplomatic mission which made a trip by air practically around the globe a year ago last January. Their itinerary included stopping over in Japan where they inspected places and visited people engaged in respective industry which each government official was interested.

On request of The New Canadian I had made arrangements a few days earlier for the meeting of the Japanese party with the top Canadian government officials, but unfortunately the plans didn't work out as expected. Owing to unfavorable weather conditions, Mr. Tsuyuki and party were unable to arrive by plane on schedule. As a result, they missed seeing the Minister, but managed to meet his wife, and later, Mr. Heasman.

Visited Parliament

Upon speaking to Mr. Heasman over the telephone, I learned that he took the men for a drive to see the Parliament Buildings and the Experimental Farm. He said that only Mr. Tsuyuki spoke English; and later on, Mr. Heasman introduced them to members of the Import Division of the Department of Trade and Commerce where the importation of Japanese oranges was reportedly discussed.

As a gift from the fruit growers' cooperative, Mr. Heasman said he received a kimono-like male garment of pure silk, embroidered with a design of fans. He was told that it is a garment worn by an actor in a Japanese classical play.

When I inquired of Mr. Mayhew over the phone if he had seen the Japanese delegation, he answered in the negative. He felt very strongly about having missed them and asked me to visit him at his suite in Chateau Laurier.

As I stepped off the elevator he came to welcome me and then led me to his suite. Mr. Mayhew, with his graying hair and his shoulders slightly hunched, is a tall, gangling man. Mrs. Mayhew, on the other hand, stood upright and gave me the impression of a firm matriarch I see in the movies, but I soon discovered that she is very easy to talk to, friendly and thoughtful. She said she felt highly honored when the Japanese representatives bowed simultaneously to her during the presentation of the gifts. Speaking thus, she pantomined Mr. Tsuyuki thrusting forth the gifts at almost shoulder-high level and then bowing.

Fishing Poles

From a certain Suzuki family of the Japanese Fishermen's Association, Mr. Mayhew received the two most exquisite bamboo fishing poles. They are japanned or lasquered in dark brown, one is short and the other which is used for fly-casting, is twice as long measuring about 12 feet. They can be taken apart piecemeal and put away in small boxes. The Minister took great pride in assembling methodically the dozen or so bamboo sticks, ranging in lengths from about six to 12 inches.

Sticks are graduated in size and marked black with dents on them to indicate their top side. Each stick is inserted into one of the next large size until the smallest is pushed in, thereby forming a long pole. The Minister, admitting that it's a bit tricky to insert the sticks properly, gamefully flourished the pole, showing its flexibility and resilience.

Mrs. Mayhew, who was busily knitting away said that Mr. Tsuyuki had explained the bamboo pieces all came from one shoot. She continued by saying that the quality of the pole is in its clear, snapping sound emitted when the pole is bent and released suddenly.

On the little boxes neatly wrapped in white paper were Japanese characters which I translated to the Minister as reading 'honorable fishing poles.' On the coffee table nearby were two books on modern angling in Japan, printed in English. Mr. Mayhew also received an orange-and-white pure silk piece embroidered with the Japanese characters, 'long life' on one side and the map of Japan on the other.

During the evening there appeared at the suite two gentlemen and their wives. They were Senator and Mrs. F. W. Gershaw from Medicine Hat, Alta., and Mr. and Mrs. Walter Little from Kirkland Lake, Ont. Mr. Little is a Member of Parliament representing Temiskaming constituency. They are apparently living at the Chateau for they came immediately after they telephoned, without hats or coats.

The Minister of Fisheries sounded his regrets again for not having been able to meet the Japanese party. He said he phoned the YMCA in New York in the hope of conveying his message of thanks, but failed to locate them. After leaving New York, the delegation were slated to visit Florida to inspect the orange groves and thence California.

On leaving Mr. Mayhew, I assured him that I would try my best to get hold of their address. When he kindly put my coat on for me, I came away musing that I could some day **tell about it to my children when I get married.**

The Limit Is 200

Exactly two months left to file your income tax. This is the only time of year when everybody's willing to call their mother-in-law their dependent.

Having trouble? We'll give you a hand. If you're married and have $2,000 exemption coming to you and you made $1,000,000 last year, the government will relieve you of $747,260 leaving you with a paltry $252,420. But you better not kick because in the States a person in the same unfortunate shoes would get clipped for $998,000, and next year it'll be $870,000.

Besides, he gets only $1,200 exemption. You pay tax on only $998,000 while the poor American has to take it on $998,800.

If you're only a small-time operator and just manage to make $100,000 with a $2,000 allowance, you hand out $50,360 and your American friend is taken for $60,776.

For your information, if you made hundred grands or better you're in a class of less than 200. 1950 Canada Year Book discloses that in 1947 there were 139 who made this bracket, and probably in the past three years a few more members might have joined.

But remember, April 30, 1951, is your last day.

Gives Away $1,200 On His Own Birthday

HONOLULU, T. H. — A Nisei plumber, Hajima Asanoma, who celebrated his birthday by giving away $100 each to 12 different community organizations was cited by the Honolulu Star-Bulletin recently as an inspiring example of world brotherhood action.

Asanoma, owner of the Standard Plumbing Co., called off birthday plans, and instead gave the money to welfare, hospital and other community institutions. The Star-Bulletin said, "There could be no finer expression of the idea of World Brotherhood than this."

Both of Asanoma's parents were killed in the atomic bombing of Hiroshima.

NEW DENVER SNOW

NEW DENVER, B. C. — Japanese residents here helped keep the highway open as recent heavy snowstorms caught New Denver without a snowplow.

歸郷　大佛次郎

【第百十回】

牡丹の家

夫が外で可愛がつてゐたお妾をこの家へ連れて來た時から、左衛子は夫の支配から獨立したのだ。見上げた細君だと夫の友人達が感心してゐる間に、左衛子は思ふままに自分の位置をきめ、伯父が軍事參議官までした海軍の元老だつた關係を利用して、戰時中シンガポールへ單身出掛ける大膽な行動に出た。おとなしく見えた女が、大膽に個性を明らかにし、夫はもとより、うるさい親戚も抑へることの出來ない強い存在となつてゐた左衛子が自由になる金をこしらへたのに對して、信輔もその一族も、交友關係も、終戰時の地すべりで一度に家運が傾き財産税の取立てで、致命的に土臺にひびが入つてゐた。大膽な左衛子の仕事があつて信輔の家だけは、崖の一歩手前で辛くも沒落を免れたもので、全部の星が光を失くした中に、きらきらと輝き出た觀があつた。信さんだけは好い奥さんを持つてゐて倖せ。と、急にその日にも困るやうになつた親兄弟や親戚が羨望しながらほめ立てる。皆、自分の手腕で築いた足場はなく、昔からの古い因縁や、實體的に求める社交關係で地位を保つて來た人間ばかりの世界だから倒れるとなると見事な將棋倒しで、むしろ壯觀であつた。

信輔は、やはりその人々の爲に辯護した。

「みんな、氣分はいい人たちさ。」

「ええ。」

と、別に逆らはず、

「氣分はね。それァ永い間、磨きがかかつておいでですし……お上手に御自分を隱すのに慣れていらつしやる。」

きびしく凍つたやうな心がいつの頃から出來上つたのか左衛子は知らなかつた。夫を見ても赤の他人の氣持でゐられた。向ひ合つてゐてもまつたく事務的に話してゐるだけで、若い日に愛情を寄せてゐた夫の特徴が、反對の感情を搖り動かして來さうで危ふかつた。美男だといふのが、實は無性格で、ただ上つ皮の容貌だけのことだとわかつたし、すき間なく身だしなみよいのがまた、内容がからッぽなのだと考へられさうで危いのである。

別にお妾の事件があつて以來、急激にさう變つたのでなく、永い間に、こちらの目が肥えたのか、あるひは信輔の、體裁を取りつくろつてゐるだけで滿足してゐる態度に刺戟らしいものを感じられなくなつて來たといふのだらうか。いや、時代の變化が、この人たちを飾つてゐた後光をはぎ取つたのだ。正體はなまけ者で、エゴイストであつた。何もしないで一代を暮して行ける自信は生れつきのものらしく、根が座つて、それを領分と信じ切つている。惡し難い鈍感さが、男前が貴族的で悠長に出來上つてゐるだけに、鼻にまん性の疾患でもあるやうに不快なだらりとしたものを感じさせる。顔や肉體だけを見て浮氣をしてゐる女たちには悅ばれさうで、それがまたいやだつた。いつからか左衛子は、信輔に生活の感情が欠けてゐるのを見て來た。青山の實兄にもこれに共通した空氣がある。年齢は違ふが、どちらも身だしなみよく美男である。

人事消息

■婚約

▲トロントの永野利喜松氏三女エミ子さんと田口モト夫人長男滋氏は二月十四日インタナショナル樓に於て婚約披露した

■結婚

▲レイモンドの寺北正男氏夫妻息正之君と同地田口甲兵衛氏夫妻息女妙子さんは大石賞義、高口吉藏兩氏夫妻の世話で二月十六日レーモンド佛教會で生田開教使司式結婚式を舉行、同所で披露宴を張つた

■留置郵便

▲元カニン・レーキの高原エス氏宛（長野縣の高原ケー氏發信）

▲高知縣の安本傳吉氏宛（橫濱の安本夫人より）

▲小林春信氏宛（富山縣の小林きくえさん、トロントのワイ・平野氏より）

◎花束◎花輪等大勉强で御用に應じ地方へも配達します

アルマ花屋　中村

晩香坡市西部四街三六三七
電話シーダー五九二五

故母 まさよ 儀四五日前より風邪の氣味にて臥しておりましたが去る二月十七日私が仕事に出で留守中突然心臟痲痺にて急逝致しました事を辱知諸賢に謹告致します。越て十九日午後七時半市内ドワイヤ葬儀社に於て通夜を營み二十日午後二時碳谷導師の司式に依りいとも盛大なる葬儀を執行さして戴きこれ偏に皆々樣の御同情の賜と深謝致しております。其節は遠路且つ御多忙中にも拘らず態々御會葬下され尚身に餘る弔辭弔電供花香料等を忝ふし何とも御禮の申し樣もなく唯々感謝感涙に咽び居ります。一々參堂の上御禮申上ぐ可き筈なれど雜事に取まぎれ略儀乍ら紙上を以て故母上の生前の御交誼を併せて厚く御禮申上ます

一九五一年二月二十一日　敬具

喪主　中島田富雄
在日本　兄　中島田朝夫
妻　邦子
妹　政子
女婿　荒木 訣
妻　房枝
在米國ポートランド
伯父　中島田辰藏
妻　キサノ
親族　荒木武右門
妻　ヌイ
友人代表　坂木 哲雄
同　カムループス佛教會
同　佛教婦人會
同　市民協會
同　體育倶樂部

▲日本食料品案内

▲スカ　一斤　八仙
▲マグロ（大西洋）一斤五五仙
▲スプリングサモン　七五仙
▲丸干イワシ　一斤三五仙
▲イワシ（一罐）二〇仙
▲生エビ　一斤一弗二〇仙
▲タラコ（ピーシー）一斤三五仙
▲テンプラ　一打　四〇仙
▲竹の子（一罐）　八五仙
▲花札　二箱　二弗五〇仙
▲サケ　一本　一弗六〇仙
●日本レコード　一枚一弗廿五仙　五枚以上送料無料
●日本婦人店員が居て御用命に應じます（九時半開店）

トロント市エリザベス街八
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM.4-3972

自動車修繕

▲一切の修繕、オバーホールのサービスいたします。●市の中心街の便利な場所ですから是非日系人のお立寄りを願います

ウエザラル・グラージ
藤田 ジョージ
レン・ウエザラル
WEATHERALL'S GARAGE
91 Spadina Ave. Toronto
PL. 5384, Fujita KE. 8932

求　夫婦者（夫はハンデー・マンとガーデナー、妻はコック・ジエネラル）日系夫婦のヘルプも雇つており、高給を支拂う、委細はオークビル一三四に電話（先方で料金支拂う）

肺結核は
マーク會社の
ジハイドロ
ストレプトマイシン と P.A.S. の並用に限る
日本輸出
輸出商品取扱 東京 小田切商事株式會社

歯科醫 ドクタ高橋
トロント市西ブロード街五三九（ミッドタウン映畫劇場の反對側）
電話　醫室エルエル九〇四六　自宅エムアイ三六九八

●鮮魚 ●精肉
●和洋食料品一般
●カマボコ製造
ポプオフ魚肉店
（木下）
POPOFF'S MARKET
P.O. Box [illegible]
Slocan City, B.C.

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

寫眞撮影
○婚約 結婚 葬式 其他儀式一切
○子供 家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の複寫及色付も致します
二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

支那料理
○各種のパーティーに是非御來樓下さい
○御滿足出來る料理とサービス致します
加東樓
KATON CHOP SUEY
22A Elizabeth St. Toronto
(Telephone EM.4-4807)

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金の手續
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理局の許可なくして、五十弗（米ドル）までは日本へ送金ができることになりました、それ以上送金したい方はご相談の上手續きをとります

インペリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼び寄せ
詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さる樣願ひます
日本行專門
安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

日本便り

今澤正躬

△紙不足——樺太がソ連にとられたので日本のパルプは半減以下 だから新聞紙も今でも四ページで二ページの日さえある。この頃は輸出に出るのでパルプを増産しても仲々追つつかない。四月には全國一齊の村縣・會議員と知事、市町村長の選擧と教科書でこの新聞用紙もけずられがち。但し統制のない雜誌用紙は金次第で二、三ページのものは珍らしくない

△名前の制限をゆるめる——日本は戰後當用漢字を採用し(一千數百字に限定し、それ以外は假名)ているのでこの頃の新聞や官廳の文書も大分むつかしい漢字が減つている、しかも既にこれを生れる子供の名前にまで適用して、當用漢字にない名前は市町村役場で受付けない。このためいろいろ議論があるが、今度の議會で幾分この名前の制限をゆるめることになった

△カキの木四本で税金——日本の税の高いこと、何にでも税のかかることも評判だが、今度國税廳で發表した税の基準ではカキの木四本、ニワトリ四羽、ウサギ六羽をそれぞれ越してその卵や果實などを賣ると税がかかると發表したので これではアンマリだと國民の非難の聲が出ている

△各地に大雪——十四日の日は一日中、四國から近畿、中部、關東にかけて珍しい大吹雪、奈良では四十年ぶりの三十五センチ、四國の德島では二十年ぶりの四十センチ、東京では五年ぶりの三十三センチの積雪でした、東京ではこのためほとんどすべての交通機關が止り、國會も株式取引所も休業、東京の銀座の眞中でスキーができる有様。わずか一尺の雪でとカナダの方も笑われるでしょうが雪に對する設備がないためこの程度でも大變なさわぎで、十七日でもまだ都内には大きな雪溜りが殘つています

△纖維品値上り急——内地の纖維品は最近原料高と思惑買で急騰し、業者仲間相場で綿織物では天ジク木綿が一ヤード昨年六月六十圓が現在百四十圓、白木綿一反が七百圓となつている、毛織サージも昨年八月で一メートル千九百圓が現在二千九百圓で、小賣相場でも洋服地ウーステッド地一ヤードダブル巾四千圓——五千圓。ケヤ小包の洋服地もこの頃は質も落ち、又裏地の添付がなくなつている

ヘネーの老師 ハンプトン氏のこと

カムループスて 廣渡卯壯

元ヘネーの皆様

去る一九四九年六月に、ヘネー農會の援會顧問で舊木藤太郎氏と共に晩香坡に行つた節りに、ヘネー農會ホールの樣子を見に行き、ミスター・ハンプトンとミス・ハンプトンに會い、戰前私達がヘネー在住中に子弟の教育につくして下さつたお禮を述べたのであつたが、却つて同氏等は、コーナー・ミッション經營に當つて長い間日本人諸氏から受けた援助をこそ感謝していると申され、總移動の際に日本人が住みなれたヘネーを立ち去る時の氣持を今なお忘れることが出來ぬとて、この鉢植は小畑興平氏夫妻から、この鉢植は吉野倉八氏夫妻から、これは藤波壽登氏夫妻から頂いた記念だとて、往時を追憶されていた。

その後もハンプトン氏等は度々手紙をよこされて「長い間のH系人の恩顧は忘れぬ、元ヘネー農會員諸兄姉にくれぐれもよろしく傳えてほしい」と繰返して申されている ハンプトン氏は既に七十五歳の高齢だが、各地の皆様も、沿岸に旅行される場合には、ぜひともヘネーに立ち寄つて同氏を訪問せられるようにねがいます。

陰膳を影に宿すや師の姿

師の恩に強くうたれて只涙

トロント佛教會堂建設資金寄附者芳名(十一)

△金五十弗 村林英吉
△金廿五弗宛 佐藤留吉、佐藤佐代子、佐藤佐和子、宮内熊吉、伊豆川操
△金十弗宛 近藤幸藏、川崎千代子、川崎たま子、ローレー花店、谷野次雄、蛭崎幸二郎
△金六弗 元マーボル佛教會
△金五弗 山田清作
△金三弗 夏原富一

●前號記載寄附中「五十弗林與惣彌は林與惣太郎」の誤りまた大橋勘四郎二十弗とありしは二十五弗の誤り

廣告

福島縣郡山市牧師坂本勝重氏より基督教會堂新築基金募集の御依頼に應じニューデンバーの理解ある御兄姉及各地の有志者よりの寄附金百餘弗に達し既に送金済みであります御寄附下さいました諸兄姉に厚く感謝の意を表します

尚特志家の寄附はまだ受付けて居り最終の締切り日を三月十日としています

遠藤寅七
New Denver, B.C.

元須村日本婦人會 會員に御報告

拜啓、嚴寒の折柄皆様御壯昌の御事と存じ上げます。前年當會の財產整理處分に付いては既に發表しましたが今回改めて最後の御報告を申上げます。

△上代前會長に慰問品贈呈致しましたこと、本會創立者故磯村ツネ夫人の靈前に供花料を差上げましたことそれぞれ鄭重な御禮狀を頂きました。

△全加市協本部に金額と宛名を明記して寄附方を御依頼して置きました分は當時何れも領收證が届きました

△全加サナトリアム入院患者への慰問の分は市協へ大變御手數をわずらわし恐縮致して居ります。此様割當完了下さいまして各地の責任團体或は主任及患者の方々から丁寧なる禮狀が届いて居ります。ことに患者のうちには涙のにじむ禮狀があります

左に其後の會計を報告申し上げ最終と致します。

(前報告のもの)

總收入	二、六一七弗九二
總支出	二、二三八弗〇一
差引殘金	三七九弗九一
其後の收入	
銀行利子	八弗六九
總收入	三八八弗六〇仙
總支出	二六九弗一五仙
差引殘金	一一九弗四五仙

(市協本部に寄附する額)

支出内譯

當市辯護士拂	二〇〇弗〇〇
前兩新聞廣告料	二八弗二〇
故磯村ツネ夫人へ供花料	一五弗〇〇
マネーオーダー	一
通信及雜費	四弗一五
トロント元會員集會廣告(大陸時報)	一弗八〇
兩新聞廣告料	二〇弗〇〇
支出會計	二六九弗一五

殘金は規定により市協本部に寄附致します。

終りに市協本部の御盡力に對し厚く御禮申上げます。

尚元會員の皆様益々御健勝と御幸福を祈り上げます

一九五一年二月廿日

宮本ウメ
大津靜子

元會員の皆様

結婚御挨拶

寺北 正之
田口 妙子

右兩名儀大石實義氏並に高口吉藏氏兩御夫妻の媒妁により豫て婚約中の處二月拾六日レイモンド佛教會堂に於て生田開教使侍立にて結婚式を擧行引き續き同所に於て披露宴を催せし際は御多忙中御來臨の榮を賜り多大の御祝儀御祝品等頂き御厚志有難く感謝仕候略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上候。尚若輩の兩人今後共宜敷御指導の程を御願申上候

父 寺北 正男
母 イトエ
父 田口甲兵衛
母 はじめ

賠償金の處分方法に就いて

元トフィノ漁者組合所有の土地建物及什器に對し強制賣却處分によつて生じた公正價格との差額賠償として本日(二月二十四日) カストデアンからの額面のチェクを受け取りました

一金壹百拾參弗九拾四仙(一一三弗九四仙)——(日本へ引揚げた六名分はカストデアンが保留しているのでこの中には含んでいません)

この處分方法に就てレリースフォームを受取ると同時にトロントの間所歴峰氏、モントリオルの木本春夫氏と文書によつて相談を進め、なお出來得る限り元組合員の意見も徴して貰つた結果左の具体案を作りました。皆様の御意見を御伺い申上げます

兩日本語新聞の廣告料を差引したものを四等分して文の四カ所に寄附すること

(一)日本難民救濟部(二)カナダ赤十字社(三)全加日系市民協會(四)コーペラティヴ・コミテー(註コーペラティヴ・コミテーから受けた數々の厚い恩顧に對し感謝感恩の意志を表明したいという氣運の見えることは誠に我等の意を得たものとして深く共鳴するものであり、その實行委員の決定を見るまで全加市協に保管を御願いする)

右提案に對し他の御意見ある方は廣告發表の日より一カ月以内に御通知下さい、御通知なき方は贊成とみなし大多數の贊成ありと認めた時は一カ月後にこれを實行に移します

一九五一年二月二十四日

中川光藏
Magenta Blvd., Farnham, P.Q.

元トフィノ漁者
組合員各位

"Kikkoman" Shoyu
キッコーマン醤油
天下一品
品質最高
一樽 四・七五ガロン入り
野田醤油株式會社

二世學生の演説會

レスブリッヂで來る三月四日

アルバータ州市協主催の二世ハイスクール學生のための第一回州内演説會は各地市協支部で辯士選定をおわり、いよいよ來る三月四日（日）午後三時よりレスブリッヂ市内キャピトル劇場で擧行することになつた。この演説會の優賞者にはレ市々長ターコツト氏より寄贈されたターコツト杯が授與される。審査員は高校教師と學校監督助手の三名。

△鮎川ノリ子孃（十二學級）レスブリッヂ北方市協代表「今日の青年は明日の市民」と題して

△岡島レイ子孃（十二學級）コールデール市協代表「極東における親達の使命」と題して

△遠藤メリー孃（十一學級）テーバー市協代表「これが私のカナダ」と題して

△森山アリス孃（十一學級）レーモンド市協代表「アルバータの繁榮」と題して

△園田マグレット孃（九學級）レスブリッヂ市協代表「歴史の轉換期」と題して

懇親 歸加二世會と市協一世部

トロントの歸加二世會では二月廿四夜ユニバレテー・セトルメントハウスで懇親會を開催、五十餘名の出席者があり東會長から新役員を紹介した後、梅月氏から日系人一世が移民として生活を築き上げて來た歴史を話し、ついで社交部員によつてつくられた面白い餘興が續き最後にダンスがあつたが、二世會でも小久保氏指導によりダンス講習を進めていて最早や社交ダンスは何んでも自由にやれるところまで進んでいる。

トロント市協一世部懇親會は二月十七日クイン街教會で古川娯樂部長司會で開かれ、圖書館から借りて來た映畫三卷を上映したのち各種の餘興で一夜を樂しく過ごした。

元ステブストン 日本婦人會整理

元ステブストン日本婦人會の財産整理は別項廣告のように完了して最後に殘つた百十九弗四十五仙は市協本部に寄附されることになつた

クエベック市協 一世部總會

【モントリオール發】クエベック市協の一世部では三月三日の土曜日午後七時半からセントラファエル・ハウスに於て定期總會を開催する

カブキは大入滿員 モ市劇團の熱演

△モントリオール各紙の寫眞入りの賑々しいトロント遠征記事に煽られたモ市カブキ一座は土、日の兩日の上演で全くトロント日系人をその熱演で酔わしてしまつた。凱歌あげて歸途についた一座の面々のなんと笑顔にあふれた輝しい面持ちこそ、無上の土産なのだ

△すでに定評ある出演者のいずれもすぐれた演技に非難のうちどころもあろうはずがない。山本粲、大池秀子、松宮春七、菅和夫、甲山い、邊見懲吉、早川久枝氏らの名前を特記しなければなるまい。二世のカブキ役者は老練の域に達した演技ぶりだつたのは頼もしい

△舞踊、流行歌、合奏などのプログラムがすべて日本ものに限られていたのはカブキをはじめ、日本藝術紹介をするという意圖にあつて多數見えた白人觀衆と共に純日本的ふんいきを味わつて倦りがなかつた。當年五才の岩崎カロリン孃のテネシー・ワルツとタヌキ・ボンポコの獨唱は可憐な日系シャレー・テンプルという所で大人氣を博した

ダンス會員既に五十名

一、二世を問わずまだまだ入會できる

最近トロントで組織された社交ダンス講習の「如月舞踊クラブ」には會員が五十名となり、これを四組に分けて二月の第三週から西ダンダス街二〇五の大陸時報社二階で火、水、金、土の四日間午後七時半から十時半まで松尾侍郎氏の指導で講習を進めているが、みんな熱心で一世の男女が猛練習をしているので回を重ねることに上達のあとが見えるまだまだ一世でも二世でも入會希望者を受付けているが會費は月五弗、希望者は前記講習日のいつでも（なるべく早い方がよい）午後七時半に大陸時報社まで出かけて申込むがよく、その日からでも講習を受けられる。更に人員が増加すれば組を編成し直すなり月、木兩夜にも講習會を開いて練習することになるであろう

近く日限を決定か

賠償金受取手續未濟者に對して

コーペラチヴ・コミテーが取扱つた日系人の損害賠償要求者一千人のうち九百人以上は既にレリースを完了してカストヂアンから賠償金を受取つているが、まだ百名近くは賠償金を受取るに必要なレリース・フォームを完了していないのでコーペラチヴ・コミテーでは今週それらの人々に對して手紙を發し

△政府はカストヂアンに對して賠償に關する總ての事務を速やかに完了してオフイスを閉鎖することを強要して居るそうで、レリース完了の日限も近く決定される模樣である

△レリースを完了することを望ます且つコーペラチヴ・コミテーに今後のことを依賴する意志がないならその旨を知らせること

△若し一、二週間以內に返事がなかつたら、コーペラチヴ・コミテーと手を切つて直接にカストヂアンと交渉するものだと認めるほかない

ということを指摘し、レリース完了の如何に拘らずコーペラチヴ・コミテーに對する費用をカストヂアンが保留している賠償金から差引いてもよいという承諾書だけは完了して貰いたいと要請し、何れにしても至急に何分の返事をして貰いたいと述べている

母を失つた兄妹

【カムループス發】當地居住の中島田富雄君兄妹は母思いの孝行者で母子三人の樂しい毎日を送りつゝ兄は坂本氏經營のグラージへ妹さんは農事研究所に通勤していたが日頃氣分すぐれず臥床中だつた母のすゝめもあり安心して日々の勤めに家を後にしたのであつたが富雄君は何んとなく胸騷ぎがするまゝ半日を勤めて家に歸つて見ると既に息絶えた母の姿を發見した、富雄君の驚きはまことに察するにあまりあり慈母の枕頭に咽び泣き兄妹の姿に慰問の人々は胸迫つた心臟麻痺と後で知れたが二年前父を失い今また母に逝かれた不幸な兄妹に人々の同情が集つている。富雄君は先般當地加藤氏の息女と婚約成り母もこれを非常によろこび擧式の日を待ち侘びていたと聞くが無常の人生は是非もない事である。當分母在りし日のまゝどいの夢はまぼろしの如く兄妹の心から消え去らないであろう。葬儀は米國から空路急行で來着された伯父家族四名を待つて磯谷導師により盛大に執行され遺骸はカムループス墓地に眠る夫君の側に埋葬された。

雜錄 梅月生

永澤六郎氏慰問

京都で學校の先生をしていた永澤六郎氏（南北生）が、それをやめてから持病の慢性盲腸炎再發で、丹波の山奥にこもつて靜養して居られることは、ニューカナデアンの特別號に寄せた同氏の一文により舊知の人々が知つて居られることであろう。

先んだつてトロントを訪問した露木海藏君から、永澤さんのことを更に聞くことが出來たのであつたが、その際に川崎清滿、內田一作、龜岡德衛その他の諸君の間で話し合つて、親しかつた舊知の人に話して見舞金を送ろうということになつた。そして過日のトロント市協一世部懇談會の機會に集まつた金は取敢ず郵便爲替で送つておいたし、その後も知人からこれに加えてもらいたいという申し込みがあつた。

こんなことをする私たちの行爲を、永澤さんが快よく思われるかどうか、或は失禮に當るかも知れない。しかし私たちは、永澤さんの舊知として、お互いの氣持を慰問という形で現わそうとするまでであるから、永澤さんもきつと喜んでそれを受けて下さることと思う。

永澤さんが、カナダの日系人の間に殘された事柄については、改めて書くまでもないことであるが、俳句や詩や和歌を奬勵するために自費で、「朝影集」という作品集を出版されたり、その方面の世話役として、いろいろと努力してくれたことなどは、普通の人にはなかなか眞似も出來ないことであつた。

永澤さんを知る方々で、同じ心持をいだき、慰問金を送りたい人は、私まで屆けていただければ喜んで取次ぎいたします。永澤六郎氏の現住所は―兵庫縣氷上郡柏原町屋敷

日本からの手紙

手紙による友達――ペンパルになつてもらいたいという手紙が日本から澤山きているので、この希望をかなえてあげようと思われる方は御一報ねがいたいと發表したのに對して、可なり多數の人々から申込みがあるので、日本からの手紙を見はからつて發付しているが、日本からはその後も手紙が來るので、まだまだ多數たまつている。

更に特志の方が出て來て、それらの手紙を引取り、ペンパルになつてやられるように希望したい。

（郵券同封で申し込んで下さると一層有難い。）

×

「幸福の鍵」という手紙が方方に舞込んできて、少なからず迷惑を感じている人が相當にあるらしい。このことについては曉香坡の竹井氏が一文を發表して、その目的や意義等について知つている人は敎えて貰いたいと訴えているが「徒らに迷信を奬勵するようなことは正直な人達に甚だ迷惑、將來このような手紙を出さぬ樣に注意して貰いたい」と書いて來ている人もある。

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)

毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

今夏迄に平和條約草案を承認

ダレス特使歸國し來週より起草

【ワシントン發】ダレス特使は約一ヵ月にわたる極東諸國における對日講和下交渉の會談を終えて二十五日ワシントンに到着、直ちにツルーマン大統領に報告を行い、來週早々今夏までには連合國によつて最後的承認をうるであろう對日講和條約の準備に取りかかることになつている、ダレス特使は去る一月廿二日東京着以來、マ元帥はじめ日本指導者らと會談の後フイリツピン、オーストラリア、ニュージランド各國を訪れて今回歸國したのだが、これらの會談によつて對日講和條約の仕事は第二段階を殆んど完了したものであり、いよいよ最後の仕上げに入る、なお米國はドイツ講和條約も速かに行う段取りである

滿支を爆擊

中共空海軍使えば

【ワシントン發】コリンズ米陸軍參謀總長は廿五日のエーピ記者との會見で、もし中共が空軍、海軍を出動させて攻擊するならば、われわれは滿鮮國境を無視、支那本土や滿洲を猛爆するだろうと語つた

日本へ二個師派遣

日米共同防衛の第一歩

【東京發】米國は二個師團の國家保安隊を來月日本に派遣すると廿五日ワシントンより發表した、この措置によつてダレス特使が日本の安全保障を米國が受け持つという講和條約下交渉で行つた約束を直ちに實行に移したものであり、共產國のいかなる脅威に對しても米國はあくまで日本を救うために戰う決意だということを再び明らかにしたものとして注目されている、日本に派遣される第四十、第四十五兩師團は日米共同防衛の了解成立後における最初の日本駐屯軍で朝鮮戰爭の米軍增援隊でなく、極東におけるソ連勢力に對する米國勢力の一つのシンボルであるが、このシンボルこそ重大なるものである今まで日本はダレス特使の注意深い言明だけによる日本保護の保障を得ていたものであつた

原爆うける七都市

カナダにありとハウ通商相語る

【オタワ發】アトム彈の攻擊に備えるためカナダの產業を分散させるべきであるとオタワ議會で保守黨議員が述べたのに對しハウ通商相は先週末の議會で莫大な費用をかけて作つた原子彈を使用するに足る產業中心都市はカナダにはタツク七都市しかないから、その他の都市にある產業は原子彈投下の價値はないと答辯したので議場は俄然緊張し、一體ハウ通商相がいう七都市とはどこどこであるかと質問が續出、ハウ通商相はこれは軍事秘密で答えられぬとの一點張りでガンとして口を割らなかつた しかし晚市選出の保守黨議員ハワード・グリーン氏はトロント、モントリオル、ハミルトン、バンクーバー、スー・セント・メリー（五大湖をつなぐ運河がある）とウインザーの六都市をあげたが、もう一ヵ所はチョーク河の原子力研究所かも知れないとの憶測が行われている

英海軍いずこ

チャーチル怒る

【ロンドン發】ウインストン・チャーチル氏は太西洋同盟國の海軍最高司令官に米人提督が任命される事に決定したとの事だが、英國の海軍は世界一である、その證據に英國はドイツの潛水艦五二五隻を擊沈したのに米國は一七四隻ではないか、英政府は何等の文句なしに米提督の任命を承認したのかと議會で先週末アトレー首相に喰つて掛つた、チャーチル氏は陸軍の總指揮官は米人に讓るとしても海軍だけは英人提督が司令官になつてもよかろうというのである

東亞は危し

マ元帥が警告

【ニューヨーク發】歸還兵協會と愛國的グループ共同主催の反共大會に宛てマッカーサー元帥は電報で「アジアの戰場において共產勢力を決定的に敗北させねばならない」と警告、もしそうしなければ全アジアは共產主義下に置かれるであろう、そして共產主義は史上未曾有の戰爭主力をつくりあげるあらゆる必要性を得るであろう、それを以てアメリカ大陸とヨーロッパの心臟を突きさすのであると言明した

【東京發】朝鮮のカナダ軍は廿五日の激戰ではじめて損害を出した

近く會議を招集

カナダも早期對日講和へ拍車

ピ外相談

【オタワ發】ピアソン外相は二十六日の議會における質問に答え、對日講和條約に關する會議が近く招集されるであろうと述べると共に、歸國したダレス特使とここ二、三日以內に直接對日講和と太平洋條約に關する討議に入るであろうとも語つた、なおピアソン外相は早期平和條約締結に關して米政府と密接に接觸している旨答辯したが、オタワ外交筋ではダレス特使は近くオタワを來訪するのではないかという說を流布している

小麥の新價格を

英國支拂を拒絕

【ロンドン發】一九四六年七月にサインされた四年間にわたる英加小麥契約にもとずきカナダ側は小麥價格を相場に應じてアジャストするよう英國側に要求したが聽き入れられず、交渉に渡英したガーデナー農相の使命も失敗に終つた、このため小麥農家は一億弗の損失を蒙るのでオタワ政府から辨償を期待している

移民が東行

平原州から續々と

【レスブリッヂ發】まる一年は農園で働くという契約の下に平原州に入つて來ている多くの歐洲移民は一年が經るといずれもオンタリオ州やクベック州の國防產業方面に轉業する者が續出、そのため今夏平原州の勞働力は大いに不足を來すものと今から心配されている、政府當局では之等の移民はもともと農夫でなく、スケール勞働者なので高給をうける東部に流れこむのを止めることはできないと語つている

廿五万の米軍

朝鮮戰爭に參加

【ワシントン發】米統合參謀議長ブラッドレー元帥は廿六日米下院軍事委員會で目下朝鮮の戰爭に參加している米軍は二十五万人以上だと發表した 米海軍は九万人參戰している

カナダは參加要請うけず

米、濠、新の三國防衛協定に

濠洲、ニュージランド、米國三國間の太平洋防衛協定に關する相談に就てカナダも斯る協定に參加するよう要請された塲合、どんな態度をとるのかと先週末の議會でハワード・グリーン議員がピアソン外相に質問したところ、ピ外相はカンバラに於てダレス特使が濠、ニュージランド兩國代表と太平洋上における三國防衛協定に關する話合いを進めた事實に就ては情報を得ているが、詳細はカンバラと東京のカナダ代表團からの報告を待つていると述べ、この協定に參加するか否かに就ては何等の問合せもうけていないと答辯した

オ州市協大會

出席代表二十名

【チャザム】第四回オンタリオ州市協大會は當地で廿四、五の兩日各地市協代表廿名參集の上盛大に催された、出席代表者次の通り

ケント地方 長尾ビル、青木タック、ハミルトン 新谷ブレース、兵頭ウエス 大川ゴードン（ロンドン）、セントトーマス 小保方ジョージ、沼田ボブ、尾崎タツ（トロント）田中キンゼー、北田ヨシヲ、井口マスオ、笹原フレッド、信岡參四（一世部より）（ロンドン）より井手作氏、ここに他州市協執行委員鈴原フレッド、西崎フレッド、山田サム、熊谷ジョン諸氏の他全國市協書記長田中ジョージ氏も出席（會議內容は次號發表）

ハナシ

大晩香坡の人口は昨年より二万千人ふえて今年は五十万五千人となつていると晩市々役所から發表した、市內の人口は三十九万七千人

Flyers Winging Along To Ninth Win In Row, Roy Kobayashi, Mori Bros. Produce Goals

Under manager-coach Mas Nakao's astute handling, the Nisei Flyers are racking up an enviable record, 9 wins, 1 tie, 1 loss, in the tough junior section of the Toronto Hockey League. In their three recent games, they won two, tied one. The "Production Line" of Roy Kobayashi, Ben and Sho Mori have been setting the pace.

For their 8th straight win, Flyers won on a fluke goal by Kobayashi in the dying minutes as the Nisei team edged Artistic Weavers 4-3 at Lester Corners ice arena. The lead see-sawed and at the end of the first period it was 2-2 for the Nisei with Sho Mori scoring twice and Kobayashi once.

Weavers poured it on in the second period and tied up the score, 3-3 but Bill Kurysh in the nets held them at bay until Kobayashi's "impossible" goal that bounced off the goalie's shoulders and rolled crazily into the mesh. Weavers lost all their fight after this heartbreaking goal and Flyers coasted in.

Flyers eked out a narrow 6-5 win for their 9th win in a ragged affair over Toronto Regents. In the spine-tingling but loosely-played game, the lead changed hands until the Nisei rolled up a 6-4 score with minutes left. The Regent's coach yanked the goalie in favor of an extra man and the strategy paid off as they made it 6-5 but time ran out for the losers.

The hard-pressed and weary defensemen, Sheldon Childerhouse and Key Tanaka, played full time and just managed to hold off the attack at the bell. Kaz Ishii who centers Dave Yonemitsu and Danny Kurysh, tallied two while the Big Line scored four.

From the mediocre effort against Toronto Regents, Flyers played one of their best games in tying Regent AC 4-4. Roy Kobayashi who was blazing hot, pulled the hat-trick to send his team into a 3-3 tie as the squads traded leads. In the 12 minute mark of the second period, Regent took a 4-3 lead but two minutes later when Regents were penalized, a well-planned power play by the Flyers clicked as Sho Mori tallied.

Both sides missed glorious chances to score and once Sho missed an open net on a breakaway. Flyers swarmed the Regent nets but had to be satisfied with a tie. Paul Tokiwa turned in a neat job at penalty-killing.

With four more league games scheduled, playoffs are looming for the Nisei Flyers who are really making a name for themselves in Toronto hockey.

Ex-Champ, Grid Coach At Brotherhood Rally

Brotherhood Week came to an end in Toronto with a rally held at the Imperial Theatre on Sunday, Feb. 25. Gene Tunney, former heavyweight champion of the world and Vic Obeck, McGill football coach and athletic director were the guest speakers before an audience of several hundred.

The ex-pugilist in his talk said that learning about all people and their cultural backgrounds and respecting them was essential in the attainment of brotherhood.

The McGill coach said that there were 60 nationalities and 35 religions represented at his school and that he picks the best men for his team according to ability, never with respect to race or religion.

R. Tanaka Scores Best for Evening

With two 300 games (315, 348) Yamada Studio's Roger Tanaka boasted the best batting average with a total of 869 pins, the third highest three game total for the current season in the Toronto Major set-up. It helped the photo-men knock Moonlite Grill 5-2 for one of its recent rare setbacks.

In the 700's were M. Matsumoto 778 (320), G. Ide 752 (336), J. Amemori 737, J. Kitamura and H. Inouye 711. J. Nishizaki and Tak Hayashida also turned in 300-games with each registering 325.

In play results: Queen City 5, Sammy's 2; Yamada 5, Moonlite 2; Danforth 7, Sora 0; O. K. 5, Spadina 2; El Mocambo 7, Takeda 0.

WK's Grab Lead In Playoffs, 64-58

Whizz Kids, making full use of their speed, jumped into an early lead then weathered a second half offensive to take the first game of the semi-finals from the Aces by a score of 64-58.

In the first half, the WK's ran circles around their taller opponents with Yuki Kameoka continually stealing the ball, and teaming up with Soe Shintani and Aki Koyonagi to blitz to a 40-17 margin before the halftime bell.

Early in the second half, Aki Hayashi and Frank Sumi came back to whittle down the lead to a scant two points midway through the period when the score stood at 44-42. From here on in, the game was close but the Kids were the eventual winners. Aki Hayashi stood out in the scoring column with 25 points while Soe Shintani and Yuki Kameoka were the golddust twins for the winners with 23 and 20 points respectively.

Whizz Kids: Shintani 23, Kameoka 20, Koyanagi 12, Kajioka 4, Fukumoto 3, Fujiwara 2, Miyasaki.

Aces: Hayashi 25, Miyashita 9, Sumi 8, S. Takata 6, Otsu 4, G. Takata 3, Arai 2, Onishi 2, Oda 1.

Sora's 406 in Mixed League Nisei High Game For Current Season, Ginger Teragita Av. 209

A single game mark of 406 held by Sumio Sora in the Toronto Nisei Major Mixed Bowling League is, as far as is known, the best single game record in any Nisei league this season. That is, according to the NC books.

His average of 230 is the highest in Canada too, however, he is believed to be a relative newcomer to the league and hasn't rolled sufficient games to warrant this ranking.

Ginger Terakita's 208 average is unquestionably the highest Niseiette average anywhere. Her average tops runner-up Kay Mitsuhashi by 11 points giving her a commanding lead. Other better averages among the girls are Shirley Morita 193, Tomoko Goto 189, Mary Ebata and Rose Ogata 187. Ginger's 786 is good enough for the top triple with Michi Isozaki 762 and Mary Ebata in 748 following.

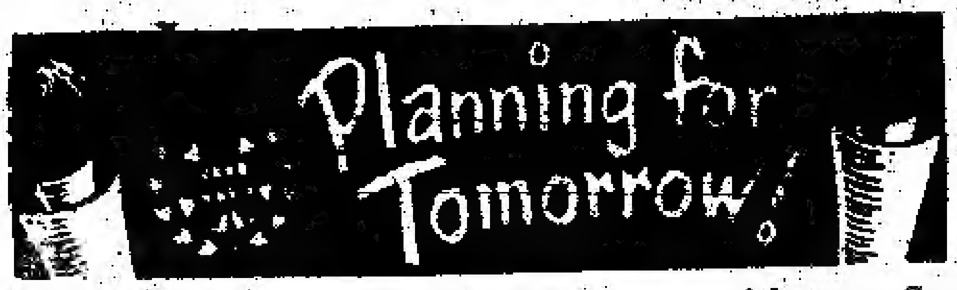
Barbara Murata's 351 followed by Tomoko Goto's 348 and Kay Mitsuhashi's 330 are the current singles leaders.

Back among the men, Mas Isoshima has a 234 average, and in order Kaide Shimizu 227, Bob Miyauchi 223, Joe Tehara 222 and Terry Fujioka 219. Kaide Shimizu 865, Sumio Sora 842 and Mas Isoshima 827 are best triples while aside from Sora, Mas Endo 383 and Bob Miyauchi 382, are telescopic singles.

The league race has varied but little. The top teams are still up there and so on down the ladder. Stretchrunners with 101 points have a five-point lead on Rovers to make it a two-way race. Filibuster 82, Headpins 80, Hollarorgs 80 and Aces 79, are breathing on each other for show position. Among the also-rans Vagabonds 75, and Shooting Stars can close in fast. On the wrong end are Meteors 66, Dreamers 66, Rockets 64 and Schmoes 61.

A. S. TAKIMOTO,
B.A., C.A.
Fisher, Gordon & Co.
Chartered Accountants
Temple Building
62 Richmond St. W.
Toronto, Ont. EM. 3-8877

LADIES & GENTS
TAILORED SUITS AND COATS
MICHI ASHIKAWA
Latest Distinctive Styling
and Wide Selection of Finest Imported
English Woolens
PRICE $49.50 & UP
125 Sherbourne St. EM. 4-4136 Toronto, Ont.



Today, throughout Canada, the leaders and workers of the JCCA are deeply conscious of the fact that an important turning point has been reached in the life of Japanese Canadians and their community organization, the JCCA.

Because these JCCA leaders shoulder the responsibility of planning the future work of the JCCA, they are greatly concerned with the need to provide for adequate resources for the successful operation of the organization.

Just as a useful machine requires fuel to operate, the JCCA must have adequate funds to work efficiently for its members.

What does your JCCA dollar do for you?

The answer to this question lies in the hearts and minds of the JCCA leaders throughout the country who have gained a greater hope and faith for the future life of all Japanese Canadians through their close association with the JCCA.

Let us take, for example, the views of two of these Nisei JCCA leaders. Both are young, and both are presidents of their respective local JCCA chapters. Despite the fact that their positions entail responsibilities demanding great sacrifice of their leisure hours, and often cause them to feel heartbreak when the organizational problems are difficult, they can tell you the importance of the JCCA future work and what your JCCA financial contribution will do for you.

They will tell you that your contribution enables furtherance of the progress of Japanese Canadians!

They will tell you that the JCCA enables Japanese Canadians to be represented on many important occasions in Canada, such as the time when the question of a Bill of Rights for Canada was considered at Ottawa and many Canadian groups made representations, the Japanese Canadians were represented by the presentation of the JCCA brief; or when the JCCA spoke to the B. C. Fishermen's Union Convention and thereby gained Union recognition of the right of Japanese Canadians to fishing in B. C.; or when, as an affiliate of the Association for Civil Liberties, through diligent and hard work, it helped to influence the Government of Ontario to adopt for the first time in Canada, a Fair Employment Practices law.

The two young Nisei JCCA presidents can also tell you there is much important work for JCCA and that this work vitally concerns all of us. For they are also working to plan for tomorrow.

They could also inform you that through the work of the JCCA, they have gained a greater hope and faith for the future; a greater self-reliance and self-confidence; and most important of all, that they have gained a greater measure of self-respect both as an individual and as a representative of their fellow Canadian citizen.

That is what your JCCA dollar will help to do for all Japanese Canadians.

FOURTH NATIONAL JCCA CONFERENCE,
March 23 — 27, MONTREAL

PASSING THRU

(cont'd from P. 1)

I don't even know the people who live downstairs or even their names. The landlady's sole interest in our existence is the payment of the weekly rent. It is such a nice, friendly relationship.

Some nylon hosiery adorning a manikin's perfectly shaped leg in a department store window attracted my innocent gaze. (Whenever a male looks at nylon hosiery, he thinks of females). I thought of the lucky small town male and of the small bill he has to foot in comparison with his city cousin who has to pay the bill for a lot of high priced entertainment. All the small town male has to do is go for a walk in the park and hold hands. All this has to do with females of course.

The funny part of the whole thing is that as soon as the city dweller gets a vacation, he rushes off to the country, and the small town dweller rushes off to a big city like New York. The net result is that both of them usually find that the experience was a great change but that they really prefer home.

But one thing I know for sure, especially after coming back to the very plush hotel in which we were staying after the conference dance that the Nisei city girls have nothing on the small town girls. I sure wish I was back there looking at the pretty girls instead of pounding out this stuff on this ugly typewriter. Distracting, it is.

Hamilton Niseis Call First Baseball Meeting

HAMILTON, Ont. — The Hamilton Baseball Club is calling its first meeting for 1951 at the Buddhist Hall, 33 Strachan St. East on Sunday, March 4 to re-organize for another season. The meeting is to start at 7 p.m. sharp.

All former players and those wishing to join in this season are requested to attend this important meeting.

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
[illegible] Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EM4-9035

SOCIAL CALENDAR

MARCH

4—Lethbridge. Alberta JCCA Oratorical Contest, at Capitol Theatre, 3 p.m.

7—Lethbridge. Alberta Joint (Central) Committee Testimonial Banquet, at Lethbridge Civic Centre, 7 p.m.

16—Lethbridge. Fifth Annual "Miss Sunny Alberta" Dance, at Lethbridge Civic Centre, Music by Cody's Orchestra, 9—1 a.m.

22—Toronto. Toronto Nisei Basketball League Wind-up Dance, Labour Lyceum.

APRIL

14-15—Lethbridge. Alta. JCCA 4th Annual Conference, at Marquis Hotel.

Toronto Chapter JCCA Membership Fund Drive

Previous Total	$1,818.00
Kozo Kitagawa	2.00
Sashiro Teshima	3.00
Ishigoro Hayakawa	2.00
Tokichi Maeda	5.00
Eizo Ono	2.00
T. Omotani & Family	6.00
K. Hanada	10.00
T. Seko	2.00
T. Morimoto	2.00
Kenichiro Edamura	3.00
Hatsujiro Ejima	4.00
A. Adachi & Family	4.00
Tokio Yoshida	3.00
Masanori Hayakawa	3.00
Inosuke Tateishi	5.00
Wataru Takasaki	5.00
Seiichiro Nakamichi	5.00
Fred Moriyama	2.00
Juzo Sato	3.00
Toshiki Koga	2.00
Harry Adachi	1.00
Tokizo Kitamura	2.00
George Kitamura	2.00
Frank Kitamura	2.00
Toyosaku Usami	5.00
Niichi Matoba	5.00
Mr. & Mrs. H. Yonekura	4.00
Kanichi, George, & Kimiko Fukumoto	6.00
Einai Mori	2.00
Fred Tsuchiya	2.00
Tokio Morikawa	3.00
Mr. & Mrs. F. Oda	4.00
Ken Hotta	2.00
Shoichi Fujiwara	1.00
Inoshichi Chiba	2.00
Sekitaro Kumamoto	3.00
Yosh & Gerry Niksido	5.00
Hikosaku Fujita	2.00
Minnie Fujita	2.00
Mr. & Mrs. M. Ikebata	4.00
Kiyoshi Kobayashi	2.00
Hanji Yamasaki	2.00
F. M. Nakashima	2.00
Mr. & Mrs. G. Nakashima	4.00
Ryotaro Nabuoka	5.00
Sakegoro Mori	2.00
Tetsuo Mori	2.00
Chuck Uyeno	2.00
Hideo Nishimoto	2.00
Kisaku Nishimoto	3.00
Mrs. Sode Hirayama	3.00
Sora Family	2.00
K. Miwa	10.00
Kumetaro Tsumura	2.00
Yosoya Hayashi	2.00
Shozo Nishina	5.00
M. Otsu & Family	3.00
Chusaburo Ito	5.00
S. Tomihiro	2.00
Seitaro Katuta	2.00
[illegible]	5.00
Total acknowledged to date	$2,016.00

Adv.

Yonge Photo Studio
384-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box [illegible] Kamloops, B.C.

ORATORICAL

(Cont'd from Page 1)

after graduation in journalism and short story writing.

"Our Duty in the Far East" is the topic chosen by the Coaldale JCCA hopeful, Reiko Okahashi, a popular Grade 12 student at the Coaldale High School. She is active in sports, particularly table tennis and basketball, and in YBA work, being a teacher at the Buddhist Sunday School. She is social convenor of the Coaldale YBA. At present she is the Coaldale JCCA candidate for the Coaldale Band Queen Contest.

Mary Endo of Barnwell is the winner of the Taber JCCA contest held recently. She is a Grade 11 student at Taber High School where she shines academically. She has won many elocution contests held in the Taber School Division. Her topic is "This Is My Canada."

Youngest of the contestants, Margaret Sonoda of Lethbridge Collegiate Institute, is a Grade 9 student who has chosen as her subject, "Turning Point in History". Born in New Westminster, Margaret is said to be a doctor in the making. She will represent Lethbridge JCCA.

The Raymond JCCA speaker will be Alice Moriyama who will talk of "The Prosperity of Alberta". She is the lone Alberta-born, Alberta-bred contestant and is a Grade 11 student at Raymond, Alberta.

THE JUDGES

Of the judges, Miss Burwash, a teacher in French and English has travelled extensively throughout the States and Mexico and last summer attended London University, in England. She is very interested in Oriental studies and is contemplating a thesis on the social problems of the Japanese Canadians.

Mr. Rudd, a social studies expert, last year won a prize in a Canada-wide essay contest sponsored by the Canadian Law Society. An authority on the United Nations, he is now president of the Senior UN Society of Lethbridge. At the Second Annual Alberta JCCA Conference he addressed the JCCA delegates on international affairs.

Mr. Bussard's particular field is modern education. Known as very progressive-minded, he has given lectures on the Methods of

Guest Speaker At Buddhist Service

The special guest speaker for the Toronto YBS morning service on March 4 at 11 a.m. will be Miss Betty Belt, who will speak on the topic "The Self in Buddhism." Service is to be held at 22 College St.

Miss Belt is a graduate in psychology from the University of Toronto. Recently she completed a series of lectures in psychology for the nurses at the Toronto Western Hospital. A long standing member of the Arya Society she has been particularly interested in the study of personality as taught by the Buddha.

A broad understanding of both modern and Buddhist psychology will enable her to present a highly enlightening talk. Miss Belt will have many solutions for the rediscovery of the true self. [illegible]

Vancouver Reports

By TED OTSU

Brotherhood Week . . .

At the "Brotherhood Week" program at St. Andrew-Wesley United Church in Vancouver, Joe Miyazawa with Mrs. Maude Field represented the minority racial groups in Canada. Miyazawa spoke on the topic, "Of One Blood—And Hope".

March 4 is the date when organized labor meets to discuss problems of race relations. Under sponsorship of the Joints Labor Committee to Combat Racial Discrimination and under chairmanship of Darwin Charlton, CCL and TLC unionists will meet at the Labor Temple.

Greenwood Glaenings . . .

A B. C. Scout Group has been organized with 27 members to date. Showney Higashi is one of Scoutmaster Percy Morris' three assistants.

1950 Snow Queen Nancy Asahina gave up her crown to new queen Della Puddy to highlight Greenwood's annual ice carnival as the town's mayor, W. E. McArthur, welcomed all visitors.

And Personal . . .

The writer of this column was appointed correspondent for True News Times Weekly (TNT) published in Toronto, Ont. He will write a weekly feature, "Vancouver Varieties".

Teaching at the University of Alberta.

The Turcotte Challenge Trophy has been donated by Mayor L. S. Turcotte of Lethbridge to be placed for annual competition. Despite his preoccupation in his own legal profession and in his civic duties, Mayor Turcotte still finds time to assist the Japanese Canadians. He is a member of the Alberta Cooperative Committee and is well up on Japanese Canadian affairs. A Liberal in his political affiliations, he was just recently elected to his second term of office as mayor.

T. T. A.

Six Speakers Vie As Raymond Rep., Alice Moriyama Wins.

RAYMOND, Alta. — Alice Moriyama, speaking on "Alberta Prosperity" topped six other youthful Nisei orators to win the right to represent Raymond in the Alberta JCCA Oratorical Contest to be held in Lethbridge on March 4. The winner was presented with the Raymond JCCA Challenge trophy and in addition Miss Moriyama received a bouquet of flowers from the Raymond YBA.

The contest, at the Buddhist Church on Feb. 20, with the participants speaking on a wide range of subjects, attracted and held the interest of the large Issei-Nisei audience.

Yoko Karaki speaking on "Future of the Youth of Alberta" was declared second, followed closely by Hanae Iwasa who chose "Tibet" as her subject. Other speakers were Setsuko Sugimoto "Importance of High School"; Lillian Hayashi "Newfoundland"; Masako Tadokoro "Canadian Citizen"; and David Miyauchi "Canadian Citizen". Second and third place winners were awarded individual trophies.

Three local high school teachers, Mrs. J. Laqua, Mr. L. H. Jacobs and Mr. H. T. King formed the panel of judges.

The evening's program was highlighted with a solo by Mrs. Hisako Takahashi and a short movie.

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

EXPERIENCED BOOKKEEPER for hotel, must be able to do complete set of books and take charge of office. Apply Mr. Walton, 62 Richmond St. W., EM.3-9481, Toronto.

ONE EXPERIENCED SPOTTER for synthetic cleaning units. Phone LO. 6141, Toronto.

GOOD, STRONG MAN for night cleaning. Apply Parkside Tavern, 530 Yonge St., ask for Mr. Bolter, Toronto.

YOUNG MAN for shipping and packing for novelty house. Apply 308 Spadina Ave., WA. 3366, Toronto.

MESSENGER BOY for novelty house, apply 308 Spadina Ave., WA. 3366, Toronto.

YOUTH, commercial artist, experienced in layout. Apply 308 Spadina Ave., WA. 3366, Toronto.

CHARTERED ACCOUNTANT'S OFFICE requires young man with necessary qualifications to take accountancy course. Phone EM. 4-0154, Toronto.

FEMALE HELP WANTED

GIRL with at least 2 years high school, for light interesting work with textile firm.
Apply in person
3060 Dundas St. W., Toronto.

STORE GIRLS for dry-cleaning plant. Apply [illegible] Ave., Toronto.

EXPERIENCED GIRLS [illegible] power machines for military work. Apply 93 Spadina Ave., ask for Mr. Steinberg, Toronto.

EXPERIENCED two-needle operator. Apply 93 Spadina Ave., ask for Mr. Steinberg, Toronto.

YOUNG GIRL for office work, able to type. Apply for interview Anglo-Canadian Leather Co. Ltd., 666 King St. W., EM. 3-1157, Toronto.

YOUNG GIRL for light assembly work. Apply 308 Spadina Ave., Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

COUPLE, handyman-gardener and cook-general, good wages. Young Japanese couple, help kept. Phone Oakville 134 collect, any time.

NURSEMAID — for small friendly home, good transportation, liberal time off. Mrs. Rothchild, 51 Cariboo Ave., RE. 0629, Toronto.

GIRL OR WOMAN for [illegible] child [illegible] washing or polishing. Live in, attractive private room. OR. 4451, Toronto.

GIRL for general housework in pleasant home. Attractive room with radio, good wages. Telephone Hamilton 2-0184 or come to Hamilton at [illegible] Avenue, Westdale.

MOTHER'S HELPER [illegible] good home close to transportation. Own room and bathroom, liberal time off. Fond of children. Phone RE. [illegible], Toronto.

ROOM WANTED

UNIVERSITY STUDENT requires light housekeeping room, preferably near University. Phone MO. [illegible] Toronto.

Patronize Our Advertisers

PORTRAIT - COMMERCIAL - COLOUR
TOWNE STUDIO
PORTRAITS BY Nikaido
[illegible] TORONTO [illegible]

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 5259 Res. LY.3427

TED TETSUO OTSU
agent of
Dawson Realty Co.
300 Powell St., Vancouver
Phone MA. 8812

JOHNNY NAKASHIMA
Oil Burners, Roofing, Rock Wool Insulation, Gurney Furnaces.
117 Alton Ave., Toronto.
PHONE HA. 5550

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0075-7
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 6072

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
WA. 6953

BILL TAKEDA
General Insurance
224 Delhi Ave. Toronto 12, Ont.
Phone RE. 2385
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1365. EM4-0508
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2594
Hamilton
Residence:
59 Oxford St., — Tel. 7-1960

In Hamilton, it's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST. NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for PARTIES & BANQUETS